

律政司  
國際法律科

香港中環下亞厘畢道18號  
律政中心中座7樓  
圖文傳真: 852-3918 4791  
電郵地址: ild@doj.gov.hk  
網站: [http:// www.doj.gov.hk](http://www.doj.gov.hk)



DEPARTMENT OF JUSTICE  
International Law Division

7/F., Main Wing,  
Justice Place, 18 Lower Albert Road,  
Central, Hong Kong  
Fax: 852-3918 4791  
E-mail Address : ild@doj.gov.hk  
Web Site : [http:// www.doj.gov.hk](http://www.doj.gov.hk)

本司檔號 Our Ref.: IL/ITF/1/81  
來函檔號 Your Ref.: CB4/BC/9/20  
電話號碼 Tel. No.: (852) 3902 8580

以電郵發送

香港

中區立法會道 1 號

立法會綜合大樓

《貨物銷售(聯合國公約)條例草案》委員會秘書

劉素儀女士

劉女士:

《貨物銷售(聯合國公約)條例草案》(“《條例草案》”)  
委員會

2021年8月25日來函收悉。來函邀請我們就周浩鼎議員2021年8月23日有關在香港特別行政區實施《聯合國國際貨物銷售合同公約》(“《銷售公約》”)安排的信函(“信函”)作考慮及回應。上述《銷售公約》在港的實施是透過制定《條例草案》。律政司的回應如下。

實施條例的生效

2. 我們感謝周浩鼎議員在信函中關於應讓相關業界有足夠時間為新制度的實施作準備的意見。亦鑑於相關持份者可能需時適應轉變和適當地調整經營方法及業務，特區政府計劃將實施《銷售公約》的條例的生效日期延至條例通過至少六至九個月後<sup>1</sup>。在此期間，我們會與法律界和商界合作，

<sup>1</sup> 見有關《條例草案》的立法會參考資料摘要的第10段，載於：  
[https://www.legco.gov.hk/yr20-21/chinese/brief/ilitf181\\_20210707-c.pdf](https://www.legco.gov.hk/yr20-21/chinese/brief/ilitf181_20210707-c.pdf)。

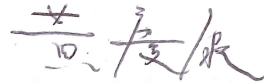


進一步宣傳《銷售公約》和實施條例<sup>2</sup>。我們相信上述安排將足以協助相關業界做好所需的準備。

### 標準合同範本

3. 信函要求政府提供標準合同範本供有關私人業界參考。然而，律政司作為政府的法律顧問，我們認為此舉並不恰當。此外，議員也會留意到許多內容翔實有關《銷售公約》的參考資料都是公開的，例如載於聯合國國際貿易法委員會（“貿法會”）<sup>3</sup>和佩斯大學國際商業法律學院（“國際商業法律學院”）<sup>4</sup>各自有關《銷售公約》網頁上的資料。在這些網頁上不僅可以找到《銷售公約》的文本（包括其所有官方語文本），還有相關判例法資料庫（和判例法摘要）、應用《銷售公約》指南、關於《銷售公約》的在線講座和學術文章，以及（在國際商業法律學院網頁上）起草《銷售公約》合同的指南。再者，律政司現時“熱點議題”的《銷售公約》網頁<sup>5</sup>收集了相關有用的資料和資源（包括與上述網頁的連結），以方便市民查閱和參考。

4. 我們再次感謝議員對《條例草案》的支持。



副國際法律專員(條約法律)黃慶康

2021年9月1日

<sup>2</sup> 見有關立法會司法及法律事務委員會 2021 年 3 月 22 日會議的討論文件的第 17 段，載於：<https://www.legco.gov.hk/yr20-21/chinese/panels/ajls/papers/ajls20210322cb4-648-3-c.pdf>。

<sup>3</sup> 貿法會關於《銷售公約》的網頁包括：  
[https://uncitral.un.org/zh/texts/salegoods/conventions/sale\\_of\\_goods/cisg](https://uncitral.un.org/zh/texts/salegoods/conventions/sale_of_goods/cisg)，以及  
<https://uncitral.un.org/zh/cisg40>。

<sup>4</sup> 國際商業法律學院的“《銷售公約》資料庫”網頁位於：  
<https://iicl.law.pace.edu/cisg/cisg>。

<sup>5</sup> 網頁位於：  
[https://www.doj.gov.hk/tc/featured/un\\_convention\\_on\\_contracts\\_for\\_the\\_international\\_sale\\_of\\_goods.html](https://www.doj.gov.hk/tc/featured/un_convention_on_contracts_for_the_international_sale_of_goods.html)。